

AW

ROYAUME DE BELGIQUE

Avis 43.097/2
DU 16 MAI 2007

DE LA SECTION DE LÉGISLATION
DU CONSEIL D'ÉTAT

Le CONSEIL D'ÉTAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Vice-Premier Ministre et Ministre de l'Intérieur, le 10 mai 2007, d'une demande d'avis, dans un délai de cinq jours ouvrables, sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté du 7 avril 2003 réglant certaines méthodes de surveillance et de protection du transport de valeurs et relatif aux spécificités techniques des véhicules de transport de valeurs", a donné l'avis suivant :

Compte tenu du moment où le présent avis est donné, le Conseil d'État attire l'attention du Gouvernement sur le fait que l'absence du contrôle qu'il appartient au Parlement d'exercer en vertu de la Constitution, a pour conséquence que le Gouvernement ne dispose pas de la plénitude de ses compétences. Le présent avis est toutefois donné sans qu'il soit examiné si le projet relève bien des compétences ainsi limitées, la section de législation n'ayant pas connaissance de l'ensemble des éléments de fait que le Gouvernement peut prendre en considération lorsqu'il doit apprécier la nécessité d'arrêter ou de modifier des dispositions réglementaires.

*
* *

Suivant l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2/, des lois coordonnées sur le Conseil d'État, inséré par la loi du 4 août 1996, et remplacé par la loi du 2 avril 2003, la demande d'avis doit spécialement indiquer les motifs qui en justifient le caractère urgent.

La lettre s'exprime en ces termes :

"La demande de traitement d'urgence est motivée par le fait qu'il est nécessaire d'adopter d'urgence une réglementation relative aux systèmes permettant à des cassettes d'argent, équipées d'un système de neutralisation, d'être transportées dans des conteneurs fixes de véhicules de transport de valeurs, car ces systèmes sont sur le point d'être utilisés par les transporteurs de fonds."

*
* *

Comme la demande d'avis est introduite sur la base de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2/, des lois coordonnées sur le Conseil d'État, tel qu'il est remplacé par la loi du 2 avril 2003, la section de législation limite son examen au fondement juridique du projet, à la compétence de l'auteur de l'acte ainsi qu'à l'accomplissement des formalités préalables, conformément à l'article 84, § 3, des lois coordonnées précitées.

Sur ces trois points, le projet appelle les observations ci-après.

.../...

Examen du projet

Préambule

1. L'arrêté en projet trouve son fondement légal dans l'article 8, §§ 4 et 5, de la loi du 10 avril 1990 réglementant la sécurité privée et particulière, qui doit donc être seul visé à l'alinéa 1^{er}.

2. Pour que la motivation de l'urgence corresponde à celle qui figure dans la lettre de demande d'avis, il faut compléter l'alinéa 4 par les mots "par les transporteurs de fonds".

3. L'alinéa 5 doit être complété par les mots ", en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2/, des lois coordonnées sur le Conseil d'État".

Dispositif

Article 4

Dans la phrase liminaire du 2/, il faut écrire, comme dans la version néerlandaise, "les deux alinéas suivants".

Article 7

1. Dans la version néerlandaise de l'article 6, en projet, il convient d'écrire "dat niet groter is dan A5-formaat of A4-formaat".

2. Dans la version française de l'article 6bis, en projet, il faut écrire "si dans ce dernier cas il est démontré" plutôt que "si dans ce dernier cas il soit démontré".

.../...

Article 10

1. Dans la version néerlandaise, au 2/, dans le 3/ en projet, pour rendre compréhensible la disposition qui fait l'objet de la modification, dans les mots que l'auteur du projet se propose d'insérer, il y a lieu d'ajouter le mot "is" entre "aard" et "en".

2. Pour le même motif, dans le texte français, au 2/, dans le 3/ en projet, les mots que l'auteur du projet se propose d'insérer doivent être complétés par le mot "et".

Article 13

Dans l'article 12^{ter}, 3/, en projet, il faut écrire dans la version française "pour autant qu'une surveillance soit exercée" plutôt que "pour autant que une surveillance est exercée".

Article 18

1. Les modifications envisagées par cette disposition ne doivent pas être apportées à l'article 32 de l'arrêté royal du 7 avril 2003 réglant certaines méthodes de surveillance et de protection du transport de valeurs et relatif aux spécificités techniques des véhicules de transport de valeurs, ledit article 32 ne comportant d'ailleurs qu'un seul alinéa, mais à l'article 30, alinéa 2, de l'arrêté royal du 6 décembre 2005 modifiant l'arrêté royal du 7 avril 2003, précité.

2. La modification envisagée par le 1/, dans lequel il aurait d'ailleurs fallu écrire "visée à l'article 17, 1/," plutôt que "visées à l'article 20, § 3, 5/ et § 6, 5/," doit être omise : en effet, à la suite de cette modification, l'obligation de couverture minimale des faces latérales et arrières des véhicules par les pictogrammes concernés serait rétroactivement censée être en vigueur depuis le 20 décembre 2005, ce qui ne correspond pas aux intentions de l'auteur du projet et ne saurait d'ailleurs être admis puisque cela reviendrait à imposer une obligation nouvelle qui ne pourrait plus être respectée puisqu'elle porterait sur une période révolue, à savoir la période se situant entre le 20 décembre 2005 et le 1^{er} janvier 2007.

La chambre était composée de

Messieurs	Y. KREINS,	président de chambre,
	Ph. QUERTAINMONT,	conseillers d'État,
Mesdames	M. BAGUET,	
	B. VIGNERON,	greffier.

Le rapport a été présenté par M. P. RONVAUX, auditeur.

LE GREFFIER,

LE PRÉSIDENT,

B. VIGNERON

Y. KREINS

AW

KONINKRIJK BELGIË

ADVIES 43.097/2
VAN 16 MEI 2007

VAN DE AFDELING WETGEVING
VAN DE RAAD VAN STATE

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, op 10 mei 2007 door de Vice-Eerste Minister en Minister van Binnenlandse Zaken verzocht hem, binnen een termijn van vijf werkdagen, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het koninklijk besluit van 7 april 2003 houdende regeling van bepaalde methodes bij het toezicht op en de bescherming bij het vervoer van waarden en betreffende de technische kenmerken van de voertuigen voor waardevervoer", heeft het volgende advies gegeven :

Rekening houdend met het tijdstip waarop dit advies gegeven wordt, vestigt de Raad van State de aandacht van de Regering op het feit dat de ontstentenis van de controle die het Parlement krachtens de Grondwet moet kunnen uitoefenen, tot gevolg heeft dat de Regering niet over de volheid van haar bevoegdheid beschikt. Dit advies wordt evenwel gegeven zonder dat wordt nagegaan of dit ontwerp in die beperkte bevoegdheid kan worden ingepast, aangezien de afdeling wetgeving geen kennis heeft van het geheel van de feitelijke gegevens welke de Regering in aanmerking kan nemen als zij te oordelen heeft of het vaststellen of wijzigen van een verordening noodzakelijk is.

*

* *

Volgens artikel 84, § 1, eerste lid, 2/, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, ingevoegd bij de wet van 4 augustus 1996 en vervangen bij de wet van 2 april 2003, moeten in de adviesaanvraag in het bijzonder de redenen worden aangegeven tot staving van het spoedeisende karakter ervan.

De motivering in de brief met de adviesaanvraag luidt als volgt :

"La demande de traitement d'urgence est motivée par le fait qu'il est nécessaire d'adopter d'urgence une réglementation relative aux systèmes permettant à des cassettes d'argent, équipées d'un système de neutralisation, d'être transportées dans des conteneurs fixes de véhicules de transport de valeurs, car ces systèmes sont sur le point d'être utilisés par les transporteurs de fonds."

*

* *

Aangezien de adviesaanvraag ingediend is op basis van artikel 84, § 1, eerste lid, 2/, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, zoals het is vervangen bij de wet van 2 april 2003, beperkt de afdeling wetgeving overeenkomstig artikel 84, § 3, van de voornoemde gecoördineerde wetten haar onderzoek tot de rechtsgrond van het ontwerp, de bevoegdheid van de steller van de handeling en de te vervullen voorafgaande vormvereisten.

Wat deze drie punten betreft, geeft het ontwerp aanleiding tot de volgende opmerkingen.

.../...

Onderzoek van het ontwerp

Aanhef

1. De rechtsgrond van het ontworpen besluit is te vinden in artikel 8, §§ 4 en 5, van de wet van 10 april 1990 tot regeling van de private en bijzondere veiligheid, zodat alleen naar die bepaling behoort te worden verwezen in het eerste lid.

2. Om de motivering van het verzoek om spoedbehandeling te laten overeenstemmen met die welke in de brief met de adviesaanvraag voorkomt, dient het vierde lid te worden aangevuld met de woorden "door de geldtransporteurs".

3. Het vijfde lid dient te worden aangevuld met de woorden "met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2/, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State".

Dispositief

Artikel 4

In de Franse tekst van de inleidende zin van onderdeel 2/, dient, zoals in de Nederlandse tekst, te worden geschreven "les deux alinéas suivants".

Artikel 7

1. In de Nederlandse tekst van het ontworpen artikel 6*bis* behoort te worden geschreven "dat niet groter is dan A5-formaat of A4-formaat".

2. In de Franse tekst van het ontworpen artikel 6*bis* behoort te worden geschreven "si dans ce dernier cas il est démontré" in plaats van "si dans ce dernier cas il soit démontré".

.../...

Artikel 10

1. In de Nederlandse tekst van onderdeel 2/, in het ontworpen punt 3/, moeten de woorden die de steller van het ontwerp daarin wenst in te voegen, tussen de woorden "aard" en "en", aangevuld worden met het woord "is" om de bepaling die gewijzigd wordt begrijpelijk te maken.

2. Om dezelfde reden moeten in de Franse tekst van onderdeel 2/, het ontworpen 3/, de woorden die de steller van het ontwerp van zins is in te voegen, aangevuld worden met het woord "et".

Artikel 13

In de Franse tekst van het ontworpen artikel 12*ter*, 3/, dient te worden geschreven "pour autant qu'une surveillance soit exercée" in plaats van "pour autant qu'une surveillance est exercée".

Artikel 18

1. De wijzigingen die in deze bepaling in het vooruitzicht worden gesteld, dienen niet te worden aangebracht in artikel 32 van het koninklijk besluit van 7 april 2003 houdende regeling van bepaalde methodes bij het toezicht op en de bescherming bij het vervoer van waarden en betreffende de technische kenmerken van de voertuigen voor waardevervoer, welk artikel 32 overigens uit slechts een lid bestaat, maar in artikel 30, tweede lid, van het koninklijk besluit van 6 december 2005 tot wijziging van het voornoemde koninklijk besluit van 7 april 2003.

2. De wijziging die in het vooruitzicht wordt gesteld in onderdeel 1/, waarin overigens had moeten staan "bedoeld in artikel 17, 1/" in plaats van "bedoeld in artikel 20, § 3, 5/ en § 6, 5/," dient te vervallen : ten gevolge van die wijziging immers zou de verplichting tot minimale bedekking van de zijkanten en de achterzijde van de voertuigen

.../...

door de pictogrammen in kwestie geacht worden met terugwerking te gelden sedert 20 december 2005, hetgeen niet overeenkomt met de bedoeling van de steller van het ontwerp en bovendien niet aanvaard zou kunnen worden, aangezien zulks zou neerkomen op het opleggen van een nieuwe verplichting die niet nagekomen kan worden doordat ze betrekking zou hebben op een verstreken periode, namelijk de periode tussen 20 december 2005 en 1 januari 2007.

De kamer was samengesteld uit

de Heren	Y. KREINS,	kamervoorzitter,
	Ph. QUERTAINMONT,	staatsraden,
Mevrouwen	M. BAGUET,	
	B. VIGNERON,	griffier.

Het verslag werd uitgebracht door de H. P. RONVAUX, auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. P. VANDERNOOT, staatsraad.

DE GRIFFIER,

DE VOORZITTER,

B. VIGNERON

Y. KREINS